

**JAP VADEMECUM 1.0 - by Paolo Marazzi @1996**

***Parole di uso comune derivate da parole estere***

teebur	table
u	
paaty	party
coohii	coffee
eapoot	airpor
o	t
rajio	radio

**Sostantivi di uso comune**, astratti, cose, animali

ai	amore	yume	sogno	otaku	casa (non mia)
aki	autunno	-----	-----	shima	isola
chotto	un attimo	ame	pioggia	tobira	porta
fuyu	inverno	hana	fiore	uchi	casa (mia)
gogo	pomeriggio	hon	libro	yama	montagna
haru	primavera	hashi	ponte	-----	-----
hi	giorno	kaisha	ditta	gakusei	studente
ichiban	il migliore	kaze	vento	tomodac	amico
koto	cosa, faccenda	ki	albero	hi	
me	sguardo	kuruma,	automobile	kuchi	bocca
natsu	estate	jidousha		futari	2 persone
okane,	denaro	mizuumi	lago	hito[ri]	(1) persona
kane		mono	cosa, persona		

**Verbi di uso comune**, ordinati secondo la parte del corpo che li compie, dal cervello ai piedi

ai suru	amare	yobu	chiamare	sagasu	cercare
benkyoo	studiare	-----	-----	-----	-----
suru		ageru	dare	aru	esistere (animali)
kangaeru	pensare	fureru	toccare	iru	esistere (cose)
omou	ritenere	hataraku	lavorare		occorrere, servire
shinjiru	credere	kaku	scrivere	dasu	emettere
shiru	sapere	kowasu	rompere	eru	ottenere
wasureru	dimenticare	miseru	mostrare	hikaru	splendere
-----	-----	mitsukeru	trovare	kau	comprare
miru	vedere	orosu	scaricare	naru	diventare
yomu	leggere	toru	prendere	okuru	mandare
-----	-----	-----	-----	owaru	finire
iu	dire	aruku	camminare	suru	fare
kiku	ascoltare	hairu	entrare	motsu	avere
nomu	bere	hashiru	correre	uru	vendere
shaberu	conversare	iku	andare		
taberu	mangiare	kaeru	ritornare		
warau	ridere	kuru	venire		
		matsu	aspettare		

**Avverbi di uso comune**, ordinati per tipo

ashita	domani		volta	soko	lì
ato	dopo	yoku	spesso	asoko	lì
hayaku	presto	-----	-----	koko	qui
ima	adesso	amari	molto (avv)	-----	-----
itsumo	sempre	ooi	molti	kitto	sicuramen te
kinoo	ieri	taihen	molto	-goto	ogni - ,
kyoo	oggi	totemo	molto		tutti -
osoku	tardi	-----	-----	hotondo	quasi
tokidoki	qualche	naka	dentro		

## ***Aggettivi qualificativi di uso comune***

atarashii	nuovo
chiisai	piccolo
chikai, chikaku	vicino
daiji na	important e
kirei na, utsukushii	bello
kooka na	costoso

## Verbi Giapponesi

**1a classe:** deboli, terminano in ERU e IRU, tranne *hairu*, *hashiru*, *shiru*, *heru*, *kaeru*, *shaberu*

si coniugano tutti nello stesso modo. Esempi:

iru (esistere), taberu (mangiare)  
animali)

**2a classe:** forti, non terminano in ERU e IRU tranne *hairu*, *hashiru*, *shiru*, *heru*, *kaeru*, *shaberu*

certe volte si coniugano in modo diverso. Ci sono 8 categorie principali, dipende da come finiscono:

<u>kaku</u> (scrivere), <u>iku</u> (andare)	<u>yomu</u> (leggere)
<u>oyogu</u> (nuotare)	<u>toru</u> (prendere), <u>shiru</u> (sapere), <u>kaeru</u> (ritornare)
<u>dasu</u> (emettere)	<u>iu</u> (dire), <u>kau</u> (comprare)
<u>matsu</u> (aspettare)	
<u>yobu</u> (chiamare)	

nella tabella è usato *taberu* (mangiare); se ci sono differenze con i verbi della 2a classe, si userà anche *yomu* (leggere); se ci sono differenze tra i verbi della 2a classe, saranno messi tutti i rappresentanti delle 8 categorie. Sono irregolari *suru* (fare), *kuru* (venire), *aru* (essere, se non significa "esistere") che mutano nella parte iniziale.

Forma e Tempo	Coniugazione Positiva	Coniugazione Negativa	Esempio
Presente, Futuro certo	taberu ( aru -> de aru, da )	tabenai , (raramente : tabenu ) ( suru -> shinai, kuru -> konai ) ( aru -> de wa nai, ja nai )	mangio, mangerò
Futuro incerto	taberu <i>daroo</i>	tabenai <i>daroo</i>	forse mangerò
Gentile: Presente, Futuro certo	tabemasu, yomimasu taberu (no) desu * ( suru -> shimasu, kuru -> kimasu ) ( aru -> de arimasu, desu )	tabemasen, yomimasen tabenai (no) desu * ( suru -> shimasen, kuru -> kimasen ) ( aru -> de wa arimasen, ja arimasen )	mangio, mangerò
Gentile: Futuro incerto	tabemasu <i>dashoo</i>	tabemasen <i>dashoo</i>	forse mangerò
Passato, forma TA	tabeta # kaita, oyoida, dashita, matta, yonda, totta, itta ( suru -> shita, kuru -> kita ) ( aru -> de atta, datta ) ( iku -> itta )	tabenakatta yomanakatta ( suru -> shinakatta, kuru -> konakatta ) ( aru -> de wa nakatta, ja nakatta )	ho mangiato, mangiai
Gentile: Passato	tabemashita yomimashita tabeta (no) desu * (-> #) ( suru -> shimashita, kuru -> kimashita ) ( aru -> de arimashita, deshita )	tabemasen deshita yomimasen deshita tabenakatta (no) desu * yomanakatta (no) desu * ( aru -> de wa arimasen deshita )	ho mangiato, mangiai
Forma Esortativa	tabeyoo, yomoo ( suru -> shiyoo, kuru -> koyoo )	taberu na	mangiamo !
Passivo, Forma Potenziale	taberareru, yomareru ( suru -> shirareru, kuru -> korareru )		essere mangiato, poter mangiare
Gerundio, forma TE Imperativo familiare	tabete @ kaite, oyoida, dashite, matte, yonde, totte, itte ( suru -> shite, kuru -> kite ) ( aru -> de atte, de ) ( iku -> itte )	tabenakute, tabenaide ( raramente: tabezu ni ) yomanakute, yomanaide ( raramente: yomazu ni )  ( aru -> de wa nakute, ja nakute )	mangiando, avendo mangiato, mangia!
Richiesta gentile	tabete kudasai (-> @)	tabenaide kudasai	lei mangi per favore
Richiesta	tabenasai, yominasai	tabete wa ikemasen tabete wa narimasen (-> @)	mangia
Forma Desiderativa	tabetai kaitai, oyoidai, dashitai, mattai, yondai, tottai, ittai	tabetaku	voler mangiare

	( suru -> shitai, kuru -> kitai )		
Condizionale debole	( <i>moshi</i> ) <i>tabereba</i> , <i>yomeba</i> ( aru -> de arimasu, desu )	( aru -> de wa nekattara, ja nekattara )	(se) mangiassi
Condizionale forte	<i>taberunara</i>		se mangio, se mangerò
Infinito come soggetto	taberu <i>koto</i> , taberu <i>ni</i>		es: mangiare fa bene

Ci possono essere anche delle combinazioni di forme; ad esempio, il passato gentile del passivo si fa così:

*taberaremashita* in quanto il passivo di *taberu* è *taberareru*, e il passato di *taberareru* è *taberaremashita*

**Vediamo ora una tabella, opposta alla precedente, che dal suffisso ci fa vedere quale è la forma corrispondente:**

Coniugazione positiva	Coniugazione negativa	Forma e Tempo	Esempio
- (daroo)	-nai (daroo) , -ne	Presente, Futuro certo (incerto)	mangio, mangerò, forse mangerò
- no desu	-nai no desu	Gentile: Presente, Futuro certo	mangio, mangerò
-tai, -itai, -idai, -ndai, -ttai	-taku	forma Desiderativa	voler mangiare
-ta (-ru), -ita (-ku), -ida (-gu), -nda (-bu,-mu), -tta (-ru, -iu..)	-nakatta	Passato	ho mangiato, mangiai
-ta no desu , “ “	-nakatta no desu	Gentile: Passato	ho mangiato, mangiai
-te , -ite , -ide , -nde , -tte	-nakute , -naide , -zu ni	Gerundio, imperativo familiare	mangiando, mangia !
-te kudasai , “ “	-nakute kudasai , “ “	Richiesta gentile	mangia per favore
	-te wa [narimasen   ikemasen]	Richiesta	non mangiare
-nasai		Richiesta	mangia
-rareru , -areru		Passivo	essere mangiato
-rareru , -eru		forma Potenziale	poter mangiare
-yoo , -oo	- na	forma Esortativa	mangiamo !
- koto , - ni		Infinito come soggetto	es: mangiare fa bene
-nara		Condizionale forte	se mangio, se mangerò
(moshi) -eba		Condizionale debole	(se) mangiassi
-masu (dashoo)	-masen (dashoo)	Gentile: Presente, Fut.(incerto)	mangio, mangerò, forse mangerò
-mashita	-masen deshita	Gentile: Passato	ho mangiato, mangiai
da, de aru desu, de arimasu	ja nai, de wa nai ja arimasen, de wa arimasen	essere, presente essere, presente gentile	è , non è
datta, de atta deshita, de arimashita	deshita, de arimashita de wa arimasen deshita	essere, passato essere, passato gentile	era , non era
dattara, de attara deshitara(ba)	ja nekattara, de wa nakattara	essere, condizionale essere, condizionale gentile	se fossi , se non fossi
de, de atte deshite, de arimashite	ja nakute, de wa nakute de wa arimasen de	essere, gerundio essere, gerundio gentile	essendo , non essendo

Per quanto riguarda le frasi, si mette prima la secondaria, di solito non gentile (nella quale può esserci il gerundio o il condizionale) e poi la primaria (che può essere gentile, ma senza gerundio o condizionale).

Quindi il gerundio gentile e il condizionale gentile di solito non si usano.

**Pronomi Personali** - vengono riportati dal più cortese al più familiare.

io = watakushi, watashi , boku

[ I plurali si ottengono aggiungendo -

*tachi* alla fine ]

tu = anata, kimi

egli = [kono|sono|ano] kata, kare (uomo), kanojo (donna)

**Pronomi e Avverbi Interrogativi, Indefiniti, Negativi, Affermativi**

Pronomi e avverbi	interrogativi	+ka (indefiniti)	+mo (negativi)	+ de mo (affermativi)
chi ?	<i>donata</i> (gentile), <i>dare</i> questa persona <i>chi</i> è? kono kata wa <i>dare</i> desu ka? <i>chi</i> vide l'Ufo? <i>donata</i> ga Ufo o	qualcuno	nessuno	tutti

	mimashita ka? questo <i>di chi</i> è? kore wa <i>dare no</i> desu ka?			
cosa ?	<i>nani, nan</i> questo qua <i>cosa</i> è? kore wa <i>nani</i> desu ka?	qualcosa	niente	tutto
dove ?	<i>doko</i> <i>dove</i> stai andando? <i>doko</i> e ikimasu ka? <i>dove</i> mi trovo? koko wa <i>doko</i> desu ka?	da qualche parte	da nessuna parte (v.bo neg)	ovunque
quale ?	<i>dochira (luogo), dono (persone), dore (cose)</i> <i>quale</i> è nuova? <i>dore ga atarashii</i> desu ka?	uno dei due	nessuno dei due	uno o l'altro
quando ?	<i>itsu</i>	un giorno	mai (con verbo neg.)	
perchè ?	<i>naze, dooshite</i>	per qualche motivo		
come ?	<i>doo</i>	se.. o no (ka doo ka)		
quanto ?	quanto = <i>ikura</i> ; quanti = <i>ikutsu, iku</i> questo <i>quanto</i> costa? = kono wa <i>ikura</i> desu ka? quante persone ci sono? = <i>ikunin</i> imasu ka?	alcuni		

## Posposizioni dei casi

Seguono il nome a cui si riferiscono e dicono che cosa rappresenta per la frase: soggetto, complemento, ecc...

### Q **Ga**

*quando compare, fare attenzione a ciò che c'è prima.*

soggetto, con il verbo aru (esistere) : questa gioielleria *ni* belle collane **ga** ci sono

soggetto come pronome interrogativo : quale **ga** rosso è ? questo **ga** rosso è. (e non quest'altro. Il tema del discorso è la scelta di qualcosa, quindi uso *ga*).  
chi **ga** Ufo o vide? = chi vide l' u.f.o.?

congiunzione "ma, tuttavia" : al lavoro in inglese parlo **ga** a casa in italiano parlo.

soggetto della secondaria : pioggia **ga** è caduta poichè parco al non sono andato

oggetto di frase passiva: domani busta **ga** viene spedita ; ieri treno **ga** era affollato ; luci **ga** furono accese.

oggetto di verbo potenziale o d'abilità : egli *wa* tennis **ga** sa giocare

### y **Wa**

*quando compare, fare attenzione a ciò che c'è dopo, perchè aggiunge informazioni a ciò a cui wa si riferisce, che viene prima.*

soggetto, tema del discorso : questo libro **wa** interessante ; Mario **wa**, gli occhi *ga* azzurri sono ;

questo **wa** rosso è ? questo **wa** rosso è. (Il tema del discorso è la cosa vicina a sè).

dove ci sono rari oggetti? [quel negozio in]**wa** rari oggetti *ga* ci sono. (il tema del discorso è il luogo, non gli oggetti)

### 0 **No**

compl. di specificazione : Giappone **no** bandiera è ; ieri **no** giornale è = è il giornale di ieri

io **no** automobile *wa* vecchia è = la *mia* auto è vecchia

sostituto di un nome noto dal contesto : nuovo **no** *wa* *anata no desu ka* ? = il nuovo tuo è ?

compl. d'agente : bambino **no** cose dette le erano divertenti = le cose dette *dal* bambino erano divertenti

### / **O**

compl. oggetto : bambino *wa* mela **o** mangia ; davanti **o** guarda = guarda il davanti

compl. moto per luogo : strada **o** camminare

compl. moto fuori da luogo : casa **o** uscire

### o **E**

compl. moto a luogo : montagna **e** vado ; ovest **e** cammino ; mia casa **e** ritorno

### t **Ni**

compl. moto a luogo, la destinazione è in risalto : America **ni** vado

compl. esistenza in luogo : America **ni** sono

compl. di termine, dativo : Mario **ni** lettera *o* scrivo = a Mario una lettera scrivo

compl. di tempo : otto **ni** torno = torno *alle* otto

compl. d'agente in frase passiva : topo *wa* gatto ***ni*** è stato mangiato = il topo, *dal* gatto è stato mangiato

rende soggetto un verbo infinito : mangiare ***ni*** fa ingrassare

rende avverbi questi aggettivi : *konna* ***ni*** , *sonna* ***ni*** , *anna* ***ni*** (in tal modo), *donna* ***ni*** (in quale modo?)

## V De

compl. evento in luogo : Dove **de** l'hai visto ? Tokyo **de** l'ho visto = Dove l'hai visto ? L'ho visto *a* Tokyo

Il cane all'incrocio verso l'altro lato la strada attraversò = cane *wa* incrocio **de** altro lato *e* strada *o* attraversò.

può essere seguito da "wa" come rafforzativo : casa **dewa** libro *o* leggerò

compl. di mezzo : posta *wa* aereo **de** spedita ; nan **de** Tokyo *e* andasti? = *per mezzo di* cosa a Tokio andasti?

al lavoro parlo inglese = lavoro *de* inglese *de* parlo

compl. di causa : Giappone *wa* Monte Fuji **de** famoso è = il Giappone, *a causa del* Monte Fuji è famoso

unisce più aggettivi qualificativi : montagna *wa* bella **de** maestosa è = la montagna, bella *e* maestosa è

compl. di tempo per compiere un'azione : due giorni **de** l'ho letto = *in* due giorni l'ho letto

## q - Kara

compl. di origine : sake *wa* riso **kara** deriva ; finestra **kara** mare il si vede = *dalla* finestra si vede il mare

compl. d'agente : mio amico **kara** ricevuto libro *wa* interessante = il libro ricevuto *dal* mio amico è interessante

compl. di durata (da) : settimana scorsa **kara** Milano *ni* sono = sono a Milano *dalla* settimana scorsa

perchè : era caro **kara** non l'ho comprato = non l'ho comprato *perchè* era caro

## 0V Node

perchè : era caro **node** non l'ho comprato = non l'ho comprato *perchè* era caro

## b To

compl. di compagnia : Mario **to** America *e* vado = con Mario in America vado

unisce nomi elencati, se l'elenco è completo : Milano **to** Venezia *e* vado = vado a Milano *e* Venezia

"se, quando, mentre" (dopo un verbo presente) : [primavera *ga* arriva] **to** fiori *ga* sbocciano

"si dice" (to + iu) : arigatoo **to** iimasu = si dice grazie

introduce il discorso indiretto : [silenzio *ni* fare] **to** è stato detto = *è stato detto di* fare silenzio

## n Ya

unisce nomi elencati, se l'elenco non è completo :

libri **ya** penne **ya** gomme *ga* ci sono = ci sono libri, penne, gomme...

## q Ka

punto interrogativo : mi piace questo fiore **ka** = mi piace questo fiore ?

"oppure" : un giapponese **ka** un cinese = un giapponese *o* un cinese

"se... o no" : andare **ka doo ka** non so = non so *se* andare *o* no

## hV Made

“fino a” : Milano **made** vado ; le tre **made** scuola ni sono = *fino alle* tre, a scuola sono

“entro” : lunedì **made ni** ritorna = ritorna entro lunedì

## **; Mo , V; Demo**

“anche” (col verbo al positivo) : io **mo** ci vado ; i bambini **demo** lo fanno = *anche* i bambini lo fanno

“sia...sia” (col verbo al positivo) : giornale **mo** rivista **mo** ci sono ; giornale **demo** rivista **demo** ci sono

“neanche” (col verbo al negativo) : Mario **mo** non è venuto = *neanche* Mario è venuto

“né...né” (col verbo al negativo) : cani **mo** gatti **mo** non ci sono = non ci sono *né* cani *né* gatti

## **Ze Dake , Yq = Bakari**

fanno anche decadere le particelle "ga", "wa", "o"

"soltanto", "solo" : lei **dake** vada = solo lei vada ; Venezia **bakari** ho visto = solo

Venezia ho visto

## **, = Yori**

comparativo di maggioranza : caffè **yori** tè *ga* piace = il tè, *più del* caffè mi piace

grande Tokyo *wa* Milano **yori** grande è = Tokyo, *più di* Milano è grande

## **6 Na**

forma un aggettivo da un sostantivo astratto : binboo **na** = povero (da binboo = povertà)

romantikku **na** = romantico (dall'inglese "romantic")

## **Alfabeto Hiragana (non ordinato)**

-. , mnbvcxzasdfghjklpoiuyt

rewq\123456789>ZXCVBNM;GF

DSAEWRTYUIOP\*^?=(/ & % \$ ! |

## **Regole principali:**

### **Sì e No**

quando rispondo, dico se la domanda precedente è vera o falsa.

se la domanda è positiva, si risponde sì=**hai** , no=**iie**                      vieni al cinema? *hai*, vengo

se la domanda è negativa, si risponde sì=**iie** , no=**hai**                      non ti sei fatto male? *hai*, non mi sono fatto male.

oltre a **hai**, in ambiente familiare si può usare **ee**                      è una bella giornata, vero? *ee*, hai ragione

### **Pronomi e Aggettivi dimostrativi**

vicina a chi parla      lontana da entrambi      vicina a chi ascolta      pronome interrogativo

oggetto: kore	oggetto: are	oggetto: sore	dore (quale?)
oggetti: korera	oggetti: arera	oggetti: sorera	dore (quali?)
oggetti: kono	oggetti: ano	oggetti: sono	dono (quale?) -
no pronome			
persone: "kata,hito	persone: "kata,hito	persone: "kata,hito	dono (quale?)

direzione: kochira      direzione: achira      direzione: sochira      dochira      (da      che parte?)  
luoghi: koko      luoghi: asoko      luoghi: soko      doko (dove?)

## **Congiunzioni**

*ma, tuttavia* = **keredomo, keredo, kedomo, kedo, ga**      venne curato bene, *keredomo* è morto.

**kedo** viene usato al termine di una risposta come per dire "perchè mi fai questa domanda"?

sei a casa giovedì sera? hai, imasu *kedo*...

*inoltre* = **sore ni**      ho ereditato una fortuna, *sore ni* ricevo una pensione.

*poi* = **sore kara**      questa è la sua merce, *sorekara* questo è lo scontrino

*quindi* = **sore de**      i miei genitori ritornano stasera, *sore de* devo pulire la mia stanza

*e, allora, quindi* = **soshite, suruto**      il gatto entrò in giardino, *soshite* il cane lo inseguì

*perchè* = **kara, node**      era caro *kara* non l'ho comprato = non l'ho comprato *perchè* era caro

## ***Il Presente-Futuro gentile***

Si usa quasi sempre, parlando al di fuori della propria famiglia.

La forma affermativa si usa per fatti abituali: *yoku caffè o nomimasu*  
spesso il caffè **bere**

La forma negativa per fatti non abituali: *amari uscire shimasen* molto  
uscire **non fare**

La forma negativa+interrogativa per invitare: *teatro ni ikimasen ka ?*  
**non andiamo** a teatro ?

## ***Il verbo esistere /essere : ARU (arimasu) & IRU (imasu) / DE ARU (desu)***

Quando significa "esistere", si coniuga come un normale verbo della 2a classe,  
e si mette dopo il *ga*.

per le cose: **aru** - es: un libro c'è = *hon ga arimasu*

per le persone: **iru** - es: una donna c'è = *onna no hito ga imasu*

Quando si usa come "essere", si usa **de aru** e le sue coniugazioni irregolari, e  
spesso ometto la particella *wa*:

A (wa) B desu (ka?) = A è B (?)

un libro è = *hon desu* ; quell'uomo svelto era = *quell'uomo wa svelto  
deshita*

quella donna Miss Kyoko è = *sono onna no hito wa Kyookosan desu*

A (wa) B [de waja] arimasen = A non è B

*Chiambretti wa alto de wa arimasen*

nelle negative, B non può essere aggettivo solo: in tal caso, scambiare di posto  
con A e togliere *wa*.

es: non è un'auto nuova: *nuova auto de wa arimasen* (e non: *auto wa nuova  
de wa arimasen*)

## ***Avverbi di posizione: <luogo> NO <posizione> NI[WA]***

**no naka ni** = *dentro a* ; dentro questa stanza una persona c'è = *kono heya  
no naka ni hito ga imasu*

**no au ni** = *sopra a* ; sopra il tavolo dei fiori ci sono = *teeburu no au ni  
hana ga arimasu*

**no shita ni** = *sotto a* ; sotto il tavolo un cane c'è = *teeburu no shita ni inu  
ga imasu*

**no mae ni** = *davanti a* ; davanti alla casa un cane c'è = *uchi no mae ni inu  
ga imasu*

**no chikaku ni** = *vicino a* ; vicino alla casa un albero c'è = *uchi no  
chikaku ni ki ga imasu*

**no hoo ni** = *verso a* ; verso il fiume un ponte c'è = *kawa no hoo ni hashi  
ga arimasu*

nelle frasi negative spesso si aggiunge l'enfasi **wa** dopo il **ni**

**no hoo niwa** = *verso a* ; verso il fiume un ponte non c'è = *kawa no hoo niwa  
hashi ga arimasen*

**yoku**=*spesso* (significa *raramente*, nelle negative)

yoku *caffè* o nomimasen spesso non bevo il caffè=raramente bevo il caffè

**amari**=*molto* (significa *poco*, nelle negative)

amari *uscire* shimasen molto uscire non faccio=poco uscire faccio

\*\*\*

## **Jap Vademecum Versione 1.0 - by Paolo Marazzi @1996**

Il presente documento non è un vero e proprio corso di giapponese, ma più che altro un vademecum per chi già lo conosce un pò. *Imparare il giapponese non è difficile*, consiglio di operare così:

1) Imparare le sillabe, nei 2 alfabeti principali (Hiragana e Katakana). Sono 46 x 2 = 92 simboli diversi, con un pò di pazienza si riesce. In questo modo si riescono a leggere quasi tutte le insegne e i cartelli che appaiono nei cartoni animati.

2) Il secondo passo è di imparare le regole della grammatica (abbastanza facili in verità, se ci si attiene alla forma cortese semplice). Personalmente ho usato *il manuale Vallardi "Grammatica essenziale Giapponese"* (20000 lire), occhio a non confonderlo con il manuale di Conversazione Giapponese della stessa casa editrice , che ha ugual formato e contiene un elenco di frasi di circostanza.

3) Volendo, sempre della Vallardi c'è un dizionario tascabile con 10000 termini (pochi - lo sconsiglio).

4) C'è un ottimo programma shareware per DOS che si chiama Gakusei (studente), che contiene 20 lezioni utilissime (40 nella versione registrata), con relativi esercizi.

E' reperibile nei migliori siti FTP, nonchè nella mia Home Page:

<http://p1.elet.polimi.it/~marazzi/cartoni.html>

5) Invece di spendere soldi per comprare il dizionario tascabile, è molto meglio JDIC, un dizionario inglese-giapponese che cresce di mese in mese, che per ora contiene 104000 termini. Dovete procurarvi i due file *edict* e *edict.idx* , che occupano circa 6MB, e il programma che li legge (JDIC per DOS, o WinJDIC per Windows). I files aggiornati si trovano in Australia, a [monu6.cc.monash.edu/pub/Nihongo](http://monu6.cc.monash.edu/pub/Nihongo) nonchè nella mia Home page (vedi punto 4)

\* \* \*

fatemi sapere se questa guida vi è piaciuta o se vi è stata utile ! Se ci saranno richieste, vedrò di creare nuove release aggiornate di questo documento !

Paolo Marazzi - C.P.133 - Rho (MI) - Italia  
pmarazzi@myself.com

Arrivederci !! - **a,36-** (sayounara, pronuncia "sayoonara")